

著名的歷史學家克羅齊（Benedetto Croce）曾經說過：「一切真的歷史都是當代史」。若進一步沿用他的觀點，我們可以說：文化資產的保存都是為了當代社會。失去了當代的理解及對話，文資保存只是失去根基的復古癖好。公共財政之所以要支應這些私有文資的保存，就是要使之與當代重新發生連結，進而讓公共效益極大化。

上述觀點來看，馬祖近年來的文化治理值得金門參考。先是四鄉五島全境登錄為戰地文化景觀，以分級治理的機制對待之，保存、轉譯及創生策略並行。接著，連江縣政府採取了一種國際化的行銷，以提升知名度且招攬遊客。這就是國際藝術島計畫。國際藝術島嘗試以藝術創作介入戰地文化景觀的轉型，賦予軍事營區或其相關的場域一種新的美學體驗及文化敘事，並得以吸引遊客前來，帶動地方經濟的振興。

2022年，馬祖國際藝術島（Matsu Biennial）計畫正式登場。主題訂為「島嶼醸」（Island Brew），以個概念做為整體核心精神，包含「風土」、「時間」、「計畫」、「空間」與「文化」，分別在五個島展出，包含41個團隊所執行的8大計畫、39件作品、3個空間策展，作品分散於各島的軍事據點、傳統聚落、港口、廢棄候船室、舊士兵特約茶室、戶外空間等，藝術家們希望帶領大家窺見過往歷史的同時，也再次發掘馬祖的新魅力。整個計畫由中華文化總會、等相關部會等經費支持。作為一個行銷計畫，馬祖國際藝術島算是成功。首屆的馬祖國際藝術島計畫獲得德國這項設計大獎中的Brands & Communication Design獎項，讓這場風土文化交會、戰地景觀轉譯的藝術共同創作計畫獲得很大的國際迴響。展覽期間吸引了超過3萬人次的遊客到訪。Vogue Taiwan報導指出，馬祖國際藝術島為主題，大幅報導了這場藝術展演活動。藝術島計畫已經產生顯著的效益。

2023年9月推出的第二屆馬祖國際藝術島，策展主題為「生紅過夏」（Ruby Red after Summer）。主辦單位位於策論論述中以馬祖人釀製老酒的風土文化的概念描述這一場藝術節慶，通過這樣的集體記憶連結到居民的日常生活及情感結構，以及糯米發酵轉變成桃紅色老酒的視覺意象，寓意著藝術創作對地方社會帶來的改變。策論論述中提到了馬祖國際藝術島計畫是一個以10年為期的長期思考，不只是地景的改造，更是社會轉型的文化工程。同時也是作為文化遺產的馬祖戰地文化景觀重新向公眾開放的一種策略。

事實上，馬祖國際藝術島計畫的原型是日本「瀨戶內藝術季」（Setouchi Triennale）。這是一個通過藝術行動嘗試解決日本遠離地方的真實困境，特別是人口減少、老齡社會帶來的社區活力的衰退，進而找回昔日歷史榮光的新想像。

金門的文化底蘊在華人社會中名列前茅，我們總為先祖輩化使命。而馬祖國際藝術島作為臺灣版本的一種藝術行動，除了面對自身困境外，應能有將問題普遍化的嘗試。唯有如此，國際藝術島才是自言自語，才能在跨文化對話的網絡中獲得更多的共鳴，也才具有累積更深的文化軟實力的機會。而這種軟實力是全球化下地方發展的永續策略。

金門的文化底蘊在華人社會中名列前茅，我們總為先祖輩的成就感到無比榮耀。但是平心而論，在文化治理及系統性的活利用上，馬祖走在金門的前面。民間的動能；當定、登錄，更重要的是使其活化利用，援引民間的動能；當世界各個地區已經揚棄陳式保存而有更多創新增思維時，金門原地踏步。文資是當代社會的議題，考慮歷史、文化、藝術等價值留存外，考慮包括財政、紀律在內的公共效益極大化，應成為社會共識。向馬祖學習。

再談文化資產的經營：借鏡馬祖



著名的歷史學家克羅齊（Benedetto Croce）曾經說過：「一切真的歷史都是當代史」。若進一步沿用他的觀點，我們可以說：文化資產的保存都是為了當代社會。失去了當代的理解及對話，文資保存只是失去根基的復古癖好。公共財政之所以要支應這些私有文資的保存，就是要使之與當代重新發生連結，進而讓公共效益極大化。

上述觀點來看，馬祖近年來的文化治理值得金門參考。先是四鄉五島全境登錄為戰地文化景觀，以分級治理的機制對待之，保存、轉譯及創生策略並行。接著，連江縣政府採取了一種國際化的行銷，以提升知名度且招攬遊客。這就是國際藝術島計畫。國際藝術島嘗試以藝術創作介入戰地文化景觀的轉型，賦予軍事營區或其相關的場域一種新的美學體驗及文化敘事，並得以吸引遊客前來，帶動地方經濟的振興。

2022年，馬祖國際藝術島（Matsu Biennial）計畫正式登場。主題訂為「島嶼醸」（Island Brew），以個概念做為整體核心精神，包含「風土」、「時間」、「計畫」、「空間」與「文化」，分別在五個島展出，包含41個團隊所執行的8大計畫、39件作品、3個空間策展，作品分散於各島的軍事據點、傳統聚落、港口、廢棄候船室、舊士兵特約茶室、戶外空間等，藝術家們希望帶領大家窺見過往歷史的同時，也再次發掘馬祖的新魅力。整個計畫由中華文化總會、等相關部會等經費支持。作為一個行銷計畫，馬祖國際藝術島算是成功。首屆的馬祖國際藝術島計畫獲得德國這項設計大獎中的Brands & Communication Design獎項，讓這場風土文化交會、戰地景觀轉譯的藝術共同創作計畫獲得很大的國際迴響。展覽期間吸引了超過3萬人次的遊客到訪。Vogue Taiwan報導指出，馬祖國際藝術島為主題，大幅報導了這場藝術展演活動。藝術島計畫已經產生顯著的效益。

2023年9月推出的第二屆馬祖國際藝術島，策展主題為「生紅過夏」（Ruby Red after Summer）。主辦單位位於策論論述中以馬祖人釀製老酒的風土文化的概念描述這一場藝術節慶，通過這樣的集體記憶連結到居民的日常生活及情感結構，以及糯米發酵轉變成桃紅色老酒的視覺意象，寓意著藝術創作對地方社會帶來的改變。策論論述中提到了馬祖國際藝術島計畫是一個以10年為期的長期思考，不只是地景的改造，更是社會轉型的文化工程。同時也是作為文化遺產的馬祖戰地文化景觀重新向公眾開放的一種策略。

事實上，馬祖國際藝術島計畫的原型是日本「瀨戶內藝術季」（Setouchi Triennale）。這是一個通過藝術行動嘗試解決日本遠離地方的真實困境，特別是人口減少、老齡社會帶來的社區活力的衰退，進而找回昔日歷史榮光的新想像。

金門的文化底蘊在華人社會中名列前茅，我們總為先祖輩化使命。而馬祖國際藝術島作為臺灣版本的一種藝術行動，除了面對自身困境外，應能有將問題普遍化的嘗試。唯有如此，國際藝術島才是自言自語，才能在跨文化對話的網絡中獲得更多的共鳴，也才具有累積更深的文化軟實力的機會。而這種軟實力是全球化下地方發展的永續策略。

金門的文化底蘊在華人社會中名列前茅，我們總為先祖輩的成就感到無比榮耀。但是平心而論，在文化治理及系統性的活利用上，馬祖走在金門的前面。民間的動能；當定、登錄，更重要的是使其活化利用，援引民間的動能；當世界各個地區已經揚棄陳式保存而有更多創新增思維時，金門原地踏步。文資是當代社會的議題，考慮歷史、文化、藝術等價值留存外，考慮包括財政、紀律在內的公共效益極大化，應成為社會共識。向馬祖學習。

《縣議會第八屆第二次定期會／縣政總質詢》

洪鴻斌指出幼兒園延長照顧收費不公

記者楊水詠／議會報導
金門縣議員洪鴻斌昨日在議會定期會縣政總質詢會議，對於幼兒園延長照顧收費標準、列康鄉第四標污水工程施工、水電管線更新與下地的各項縣政施政議題提出質詢及建議。

議員洪鴻斌質詢教育處業務表示，縣府辦理幼兒園延長照顧措施，政策立意良善及支持，但在收費有不公平的地方，一班八人，收費標準每人一萬三千一百四十二元，也認同使用者付費概念，但增加一人，要收二萬三千多元，無形中增加家庭的負擔，針對收費有不合理的地點是否要檢討？

對此，教育處長孫麗琪說明，如果兩位孩子在幼兒園一位收費一萬三千多，兩位三萬六千多，是非常重的負擔，其延長照顧費用都有疑義的地方，應是以人數收越多，收費應是越低。

對於幼兒園延長照顧多出的老師薪資問題，洪鴻斌認為應由公家機構吸收，但現在採使用者付費，原一人一萬三千多變成要付二萬三千多，尚不包括有兩位小孩，如此收費增加，與鼓勵生育不相符合的地方，應該立即檢討。同時，他建議有兩位小孩的，能酌予減半收費。

孫麗琪指出，這個收費不公平，是全國的問題，新政策從一三年度開始，所有的幼兒園例修正方向以及金門觀光產業發展議題，陳決瑞督促行政處要針對金門重大瓶頸建設需求議題，擬定檢討修正離島建設條例的正確方向，發展地方。他也督促觀光處要善用金門地盤資源，學者澎湖縣打造最愛歡迎生存遊戲場地，為金門旅遊注入更多元的特色與內涵，帶動觀光熱潮。

陳決瑞質詢行政處長許慧婷關於離島建設條例修正方向，他希望民政處在調整檢討修正離島建設條例的方向，發展地方。他也督促觀光處要善用金門地盤資源，學者澎湖縣打造最愛歡迎生存遊戲場地，為金門旅遊注入更多元的特色與內涵，帶動觀光熱潮。



記者楊水詠／議會報導
金門縣議員王秀玉昨日在議會定期會縣政總質詢會議，對於金酒開發年輕市場、水電管線更新與下地的各項縣政施政議題提出質詢及建議。

議員王秀玉質詢金酒業務時表示，金酒今年達到一百一十五億營收，目標，應沒有問題；但如果只達一百一十五億是不合格的，金酒丁總經理對於金酒市場及酒市場，都非常了解，希望在疫情過後搶觀光財，明年的金酒營業額應該有成長，至少成長百分之十至十五，是可以的，且經過金酒缺失改進後，有策略的讓金酒品牌活化的趨勢。

對於金酒開發年輕市場，王秀玉認為金酒是少於著墨的，她問金酒總經理有何看法？丁丞康表示，一個市場的行銷，取決於企業經營要去攻打的主要族群，希望在金酒既有業績下，金酒的年齡層能盡量往下移，因此今年也一直有著墨的舉



(楊水詠攝)

記者楊水詠／議會報導

金門縣議員王秀玉昨日在議會定期會縣政總質詢會議，對於金酒開發年輕市場、水電管線更新與下地的各項縣政施政議題提出質詢及建議。

議員王秀玉質詢金酒業務時表示，金酒今年達到一百一十五億營收，目標，應沒有問題；但如果只達一百一十五億是不合格的，金酒丁總經理對於金酒市場及酒市場，都非常了解，希望在疫情過後搶觀光財，明年的金酒營業額應該有成長，至少成長百分之十至十五，是可以的，且經過金酒缺失改進後，有策略的讓金酒品牌活化的趨勢。

對於金酒開發年輕市場，王秀玉認為金酒是少於著墨的，她問金酒總經理有何看法？丁丞康表示，一個市場的行銷，取決於企業經營要去攻打的主要族群，希望在金酒既有業績下，金酒的年齡層能盡量往下移，因此今年也一直有著墨的舉

之四十幾，代表著台灣還是有很大

金酒粉絲已衝破五十萬，並願去提

告，未來如何讓金酒廣告效益達到

兩億、三億……方向前進的目標。

針對金酒廣告及往年輕

年輕活動，讓年輕族群更接近金酒

弱化，並舉韓國烈酒廣告及往年輕

醫療園區選址的縣政議題提出質詢

及建議。

議員王秀玉質詢金酒業務時表示，

金酒今年達到一百一十五億營收

是「老品牌」、不再陌生，可透過

吸引年輕人的金酒品牌，讓金酒品

牌再活化及往外推，提升業績。同

一定是找年輕化，畢竟年輕的，選

擇的是比較有效的媒體。最近半年

來反覆，沒有一個很好的選址，

錯和成果，也會強調如何跟年輕人

走在一起，讓年輕人不再覺得金酒

可以將酒比賽融入金酒，以推出

兩億、三億……方向前進的目標。

針對金酒廣告及往年輕

年輕活動，讓年輕族群更接近金酒

弱化，並舉韓國烈酒廣告及往年輕

醫療園區選址的縣政議題提出質詢

及建議。

議員王秀玉質詢金酒業務時表示，

金酒今年達到一百一十五億營收

是「老品牌」、不再陌生，可透過

吸引年輕人的金酒品牌，讓金酒品

牌再活化及往外推，提升業績。同

一定是找年輕化，畢竟年輕的，選

擇的是比較有效的媒體。最近半年

來反覆，沒有一個很好的選址，

錯和成果，也會強調如何跟年輕人

走在一起，讓年輕人不再覺得金酒

可以將酒比賽融入金酒，以推出

兩億、三億……方向前進的目標。

針對金酒廣告及往年輕

年輕活動，讓年輕族群更接近金酒

弱化，並舉韓國烈酒廣告及往年輕

醫療園區選址的縣政議題提出質詢

及建議。

議員王秀玉質詢金酒業務時表示，

金酒今年達到一百一十五億營收

是「老品牌」、不再陌生，可透過

吸引年輕人的金酒品牌，讓金酒品

牌再活化及往外推，提升業績。同

一定是找年輕化，畢竟年輕的，選

擇的是比較有效的媒體。最近半年

來反覆，沒有一個很好的選址，

錯和成果，也會強調如何跟年輕人

走在一起，讓年輕人不再覺得金酒

可以將酒比賽融入金酒，以推出

兩億、三億……方向前進的目標。

針對金酒廣告及往年輕

年輕活動，讓年輕族群更接近金酒

弱化，並舉韓國烈酒廣告及往年輕

醫療園區選址的縣政議題提出質詢

及建議。

議員王秀玉質詢金酒業務時表示，

金酒今年達到一百一十五億營收

是「老品牌」、不再陌生，可透過

吸引年輕人的金酒品牌，讓金酒品

牌再活化及往外推，提升業績。同

一定是找年輕化，畢竟年輕的，選

擇的是比較有效的媒體。最近半年

來反覆，沒有一個很好的選址，

錯和成果，也會強調如何跟年輕人

走在一起，讓年輕人不再覺得金酒

可以將酒比賽融入金酒，以推出

兩億、三億……方向前進的目標。

針對金酒廣告及往年輕

年輕活動，讓年輕族群更接近金酒

弱化，並舉韓國烈酒廣告及往年輕

醫療園區選址的縣政議題提出質詢

及建議。

議員王秀玉質詢金酒業務時表示，

金酒今年達到一百一十五億營收

是「老品牌」、不再陌生，可透過

吸引年輕人的金酒品牌，讓金酒品

牌再活化及往外推，提升業績。同

一定是找年輕化，畢竟年輕的，選

擇的是比較有效的媒體。最近半年

來反覆，沒有一個很好的選址，

錯和成果，也會強調如何跟年輕人

走在一起，讓年輕人不再覺得金酒

可以將酒比賽融入金酒，以推出

兩億、三億……方向前進的目標。

針對金酒廣告及往年輕

年輕活動，讓年輕族群更接近金酒

弱化，並舉韓國烈酒廣告及往年輕

醫療園區選址的縣政議題提出質詢

及建議。

議員王秀玉質詢金酒業務時

臨池問道 翰墨書香造妙境—書法家孫國粹

臨池問道 翰墨書香造妙境—書法家孫國粹
我們的本份，爲了幫父母維持家計
是，辛苦沒關係」，而他念茲在茲的
家庭狀況改善。」「把面小字，後面大
字」，非科班出身，笑稱自己是「失學青
年」的孫國粹，藉此歷練，直至退休，「知足常樂；還
算對得起自己」，也算是上蒼對我們
有照顧」，對於周遭環境、人生所

功底尤爲深厚，舉凡顏體之偉岸、
柳體之雄健、歐體之險峻等，孫國
粹均熟於胸，得於心、取其髓、應
手而作，一日臨習橫幅，收拾

回顧苦年代

童年初識文墨，即鍾情於書法藝

術，孫國粹猶憶，彼時烈嶼文風頗

盛，老一輩書法人才濟濟，校園裡

亦積極推展書法教育；國小時期，

同儕競相比較，誰的書法簿上紅

字就很歡喜」，由之培養對書

法藝術的興趣。

民國47年，八二三砲戰爆發，師

資嚴重缺乏，烈嶼學童被迫停學一

年。孫國粹娓娓細述，民國48年夏

天，大陸同胞救濟總會集結一衆烈

嶼學童遷往金門中學，設置烈嶼聯

合國校，並作爲復學之始；「小學

中食指浩繁，爲分擔家計，身爲長

子的孫國粹不得不中斷學業，「那

時每天擔水澆菜，從西方走到烈中

、經過西路、卓環……，擔去東林

賣」；戰地政務時期，宵禁管制的

次，凌晨丑時摸黑即起，「半暝暗

摸摸，又不能拿手電筒」，還得仔

細留意散佈路邊田間的三角釘，而

菜價一斤不過幾角錢，一日賣菜所

得未能超過50元。

之後，孫國粹於金門酒廠擔任臨

時工，「一天賺25元」，一個月攢

得數百元，他將薪資九成寄回家中

、貼家用，「這個就是本份，盡

我們的本份」；爲了幫父母維持家計

，辛苦沒關係」，而他念茲在茲的

家庭狀況改善。」「把面小字，後面大

字」，非科班出身，笑稱自己是「失學青

年」的孫國粹，藉此歷練，直至退休，「知足常樂；還

算對得起自己」，也算是上蒼對我們

有照顧」，對於周遭環境、人生所

是，「把面小字，後面大



我喜歡追尋祭祖的意義，是對血緣相承的感念、現實存在的思索和發現內在生命的價值。

早上七點我正在前往瓊林蔡氏家廟的路上，逆風而行，羽絨衣在風中發出嘶嘶的摩擦聲，亦如我期待秋祭的心情沙沙作響。每年農曆二月初七和十月初六，分別是瓊林蔡氏五世祖靜山公及祖妣顏氏之忌日。「瓊林蔡氏宗廟祭祖儀典」是金門規模最大的家廟祭祖儀典，於民國一百年登錄為金門縣「民俗及有

在這個秋祭

關文物類」祭典儀式，並獲文化部登錄為「無形文化遺產」。

蔡氏家廟的大門依然深掩，過了一會，一台小貨車載著全豬和全羊，二牲到來，象徵莊嚴隆重的少牢之禮即將展開。《春秋公羊傳注疏》提及：「天子諸侯卿大夫，牛羊豕凡三牲，曰大牢；天子元士諸侯之卿大夫，羊豕凡二牲，曰少牢。」十六世祖蔡守愚，賜進士雲南左布政使司，於明萬曆年官位居二品；十五世祖蔡貴易，賜進士浙江按察司，於明隆慶年官位居三品；十六世祖蔡獻臣，賜進士光祿寺少卿，於明萬曆年官位居三品。明世宗嘉靖十五年（一五三六年），禮部尚書夏言提出「乞詔天下臣民冬至日得祭始祖」、「乞詔天下臣工建立家廟」，督促官員建家廟和三品以上大員常祭五世祖、在家廟臨時祭祀始祖。蔡守愚、蔡貴易、蔡獻臣符合品官建家廟的規定，開啓家廟祭祀始祖先河。一脈相傳至清代，祔享者計二十多人，皆「登科數士」。

◎蔡其祥

大門敞開，溫煦的冬陽包裹著我，為我的身影塗上一層金黃的色彩。每一個踏入家廟的人，立刻投入自己負責的工作崗位。在繁瑣的準備過程中，祭典就已經開始了，每一個流程和細節就在教導後代子孫，認知「慎終追遠，民德歸厚」和「祭如在」的孝思。

我幫忙擺放十六小碟，祭品四樣，分別是中藥四神、蜜餞、甘蔗和柑橘，每樣放四個碟子。四神是淮山、蓮子、芡實和茯苓，也稱四臣。《神農本草經》：「上藥為君，主養命；下藥為臣，主養性；下藥為佐使，主治病；用藥須和君臣佐使。」中醫講究「君臣佐使」的法度，國家的治理也注重君主、臣僚、僚佐和使者的倫理。四神祭品寓意瓊林蔡祖先恪守君臣有序，相與宣攝，方能禦邪除病，有扶佐之功。鹹酸甜的蜜餞象徵生活中的滋味，以此緬懷先祖，祈求闔家歡喜。族親教我用小刀割柑橘的綠色外皮，剝成八瓣，如一朵甜美的蓮花，呼應蔡氏家廟楹聯「世代瓊

花捷報」、「子孫蓮萼同登」，指世代子孫連續科舉及第，蓮萼同登還喻指「兄弟父子登科」。最後，我疊起切成小截的甘蔗，一層一層疊高，胸中的敬意也節節升高。

十六碟看似窄小，但先祖的生命力和精神力比我想像的還要深廣。

鳴鼓三通，奏樂，鳴砲，祭祖開始。哨角、大吹、鑼、鉸，熱鬧喧天。

祭典依據明代《瓊林蔡氏祭祖儀註》，祭祀採用古禮，以大三獻即初獻禮、亞獻禮、終獻禮的儀式進行。出生的啓禮儀式最為特殊，將祖龕內祖先神主牌位請出來，按照昭穆順序擺在特製的太師椅上，享用子孫們準備的祭品。這在金門各姓氏家廟祭拜中非常罕見。此儀式宋《朱子家禮》和清《家禮大成》皆有述及。

即使時代進步，傳統的祭祀行為備受挑戰，我們瓊林蔡在堅守中緬懷和彰顯蔡氏宗族的存在價值，具自明又自信。

所有的生命都會消逝，他們的痕跡和意識卻以某種型式留下來。那些過去的時光和小時候跟隨父親參與瓊林祭祖的記憶，像漣漪般蕩漾開，又從樂音中反彈回來，在我心中撞出一朵朵水花。

萬事雲煙忽過

◎黃石萬

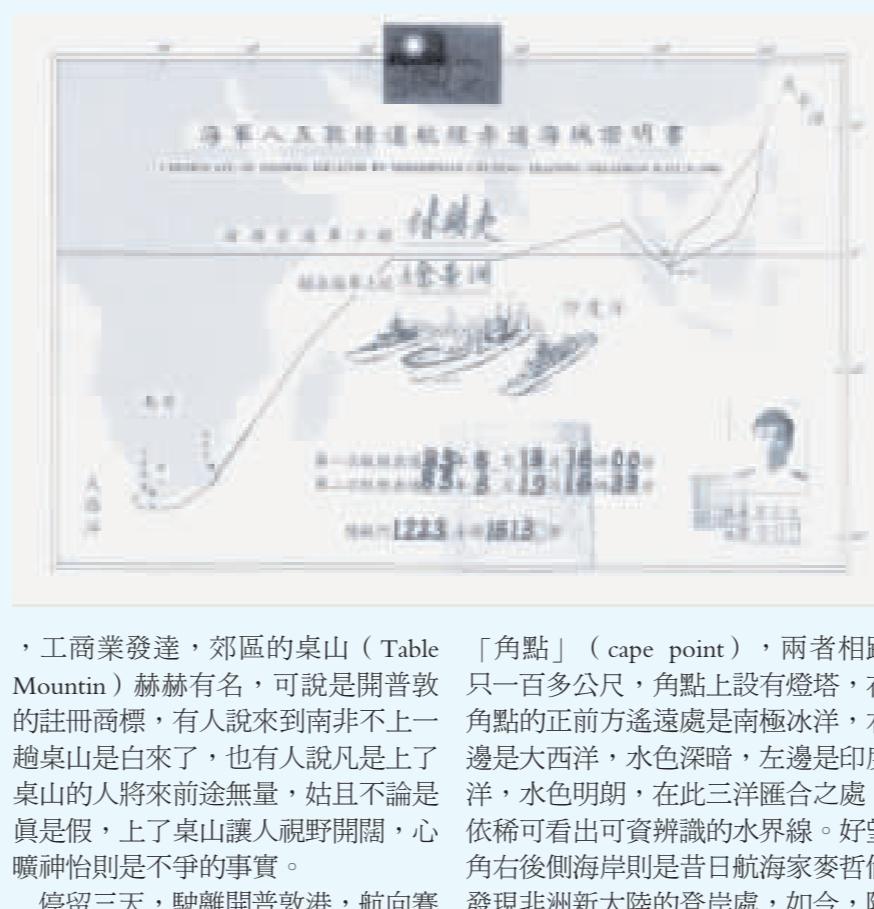
駛離新加坡航向南非的開普敦，單趟航程就要14天，其航程中除了三艘任務艦，見不到一艘漁船，也見不到一隻海鳥，在孤寂的茫茫大海，看著緩緩升起的太陽，想著愈來愈遠的親友，真正體會到詩人「海上生明月，天涯共此時」的心境。一路上，支隊早上都進行操演、海上加油、人員高線傳遞、下午除值更人員外其他官兵則休養生息，適時舉辦文康活動，調劑官兵，凝聚戰力。

穿過麻六甲峽，進入印度洋，支隊在南中國海航行五天後，由北向南通過赤道，據航海的經驗與傳統有此一說，凡第一次通過赤道，要舉行不同的儀式或習俗，以祈求航行平安警艦運昌隆，支隊亦入境隨俗，於通過赤道那一刻，三艘任務艦，廣邀全體官兵於飛行甲板集合，同時拉汽笛、鳴鐘、噴水，好不熱鬧，在艦長的焚香、獻果、敬酒，祈福禱告後，由官兵扮演蝦兵蟹將、齊天大聖晉見艦長，海龍王宣讀「玉旨」祝福航程順利，艦運昌隆。宣讀完畢，海龍王並將「玉旨」交由艦長，象徵駛達赤道順利成功，艦長也回贈禮品乙一份，表示進貢之意，隨後艦長也代表海龍王頒發每人一份「通過赤道證書」（象徵以後具備在官廳把腳蹏在桌上的資格【全世界海軍的典故】表示經過大風

大浪的水手】），為遠行留下一段難忘的美好回憶。

航行了十四天，天剛出現魚肚白，支隊三艘軍艦浩浩蕩蕩依續駛進開普敦港，一進開普敦港，所見的除了貨船、漁船，最新奇的是悠游自在的海獅在港內嬉戲玩水，如入無人之境，充分說明南非保護野生動物的成功，支隊尚未靠泊碼頭，南非海軍樂隊已奏起悠揚的軍樂表示歡迎之意，密密麻麻的僑胞更揮舞著國旗展現他們的熱情。靠泊好碼頭，支隊長帶著各艦艦長及重要幹部忙著拜會活動及慰問在南非的遠洋漁民，一則敦睦邦交，一則宣慰僑胞，為此次遠航做了最佳的註解。

開普敦是南非第二大城市，又稱「角城」，它的位置在好望角的北側，面臨大西洋和印度洋的交會處，控制大西洋和印度洋的海上樞紐，亦是南非的第二大港，開普敦也是南非葡萄酒的主要產地，此地生產的葡萄酒（記得當時一瓶約台幣90元）物美價廉，種類繁多，光是生產葡萄酒的酒廠就有十數家之多，城裡大多數是愛德華及維多利亞式的建築，雅緻的大型購物中心、百貨公司、古董店比比皆是，長街和貫穿其間的小胡同中的一些精緻手工藝品、陶器、珠寶，更是琳瑯滿目。開普敦是南非國會所在地



，工商業發達，郊區的桌山（Table Mountain）赫赫有名，可說是開普敦的註冊商標，有人說來到南非不上一趟桌山是白來了，也有人說凡是上了桌山的人將來前途無量，姑且不論是真是假，上了桌山讓人視野開闊，心曠神怡則是不爭的事實。

停留三天，駛離開普敦港，航向賽門港，賽門港是南非的軍港，居民不多，距離賽門最近的名勝是世界有名的好望角，好望角又名暴風角，因名稱不妥而改名為好望角，在好望角對面另有一隻「觸角」與它對峙，名叫

「角點」（cape point），兩者相距只一百多公尺，角點上設有燈塔，在角點的正前方遙遠處是南極冰洋，右邊是大西洋，水色深暗，左邊是印度洋，水色明朗，在此三洋匯合之處，依稀可看出可資辨識的水界線。好望角右側海岸則是昔日航海家麥哲倫發現非洲新大陸的登岸處，如今，除了留下紀念碑及告示牌外，海岸及礁石上盡是海鳥的棲息處，遠遠望去，有如千帆萬載，似乎敘述著昔日麥哲倫乘風破浪英姿，海邊簡陋的平台，徒留後人憑弔之處，不勝唏噓。（中）



愛車

◎石鵬來義

單車騎乘踅晃，暖陽沐浴周身。和風拂吹徐徐，歇歇腳，填飽肚。
乍見三歲女娃，顧看愛車之旁，對紅偉士巴小車，珍之重之寶之。
清亮童聲嬌嬌：那是我的車車！

我金門當兵的奇幻冒險旅程

◎謝文雄

無可否認的，當初當兵抽到金門籤時，其實我還覺得我的人生，悲慘到了極點的。大學同班同學之中，男同學共九位，其中只有一個人，沒有考上預官。其他都金榜。

沒有錯，就是我。我沒上！

而且連續不中二元，碩士班也是。

慘字，不斷地、不斷地，加一、加一。

這可說是罪有應得，因爲在大四的暑假，預官考試前，我不是每日跑去打籃球，就是每日泡圖書館看閒書和寫作，沒有寒窗苦讀，果真罪有應得的。

當時系上學妹女友一定很失望，我也是很抱歉，對於她。沒有出色的課業成績表現，害她在同儕團體中丟臉，難怪她身邊的閨蜜們，沒有人贊成她和我繼續在一起了。

被兵變，是剛剛好而已。她等到我金門退伍後再提分手，已經是人盡義務，很顧江湖道義了。

其實我們同學們考預官前，都會投機取巧地，一窩蜂去加入國民黨，這樣如果考上預官，就能夠由步兵排長，輕輕鬆鬆地提昇到了政戰輔導長。

這樣，輕輕鬆鬆地，完成了國民服役的義務。

我爸爸說：憑他當時的政商關係，

假設當年我在本島服兵役，又是預官。

鐵定可以在我家附近的後備指揮部當少尉軍官，每天中午外出還可以請公假回家吃午餐。那真是爽呆一枚。

可是老天爺捉弄人。其實，我都是自作自受。

抽到金門信箱時，隔天就被班長，帶到了高雄鼓山，我打了一通電話給我媽媽，媽媽差點昏倒，因爲傳聞當天就有船班，下午就是要前送金門。

我媽媽包了輛車，二個小時後火速地趕到了金馬賓館，見了我最後一面，在台灣。彼此，淚水忍住沒有決堤。

我分發到了金門127金西師，剛到時百般不適應環境，身體生著病，媽媽和哥哥透過各種關係，央求黨國系統，來外島旅遊加上探親。

親朋好友也是好意地，好心地，透過各種不同管道來請上級單位關切換單位，換位置職務。可惜了，都沒有成功。我現在非常感謝當年的沒有成功。但感謝家人對我無窮無盡的付出

沒有當初的苦難，不會成就了我現在鋼鐵般的堅強毅力。沒有當初的手氣超級背，不會成爲我寫作的源源不竭的思想。

因爲金門，我改掉了投機取巧的壞習慣。因爲服役，我更能理解基層人民的心聲，不再高高在上，目中無人。

如果，我能夠體諒別人的悲苦，我能夠感同身受別人的孤獨和無助，進而熱心、熱忱幫助弱勢族群。我都要感謝金門服役期間，金門帶給我的奇幻旅程。

謝謝你，金門！謝謝！。實在非常感恩金門當兵的貴人們，並感恩我自己，金門當兵的奇幻冒險旅程。

花捷報」、「子孫蓮萼同登」，指世代子孫連續科舉及第，蓮萼同登還喻指「兄弟父子登科」。最後，我疊起切成小截的甘蔗，一層一層疊高，胸中的敬意也節節升高。

十六碟看似窄小，但先祖的生命力和精神力比我想像的還要深廣。

鳴鼓三通，奏樂，鳴砲，祭祖開始。哨角、大吹、鑼、鉸，熱鬧喧天。

祭典依據明代《瓊林蔡氏祭祖儀註》，祭祀採用古禮，以大三獻即初獻禮、亞獻禮、終獻禮的儀式進行。出生的啓禮儀式最為特殊，將祖龕內祖先神主牌位請出來，按照昭穆順序擺在特製的太師椅上，享用子孫們準備的祭品。這在金門各姓氏家廟祭拜中非常罕見。此儀式宋《朱子家禮》和清《家禮大成》皆有述及。

即使時代進步，傳統的祭祀行為備受挑戰，我們瓊林蔡在堅守中緬懷和彰顯蔡氏宗族的存在價值，具自明又自信。

所有的生命都會消逝，他們的痕跡和意識卻以某種型式留下來。那些過去的時光和小時候跟隨父親參與瓊林祭祖的記憶，像漣漪般蕩漾開，又從樂音中反彈回來，在我心中撞出一朵朵水花。

媽媽牽小手，小手牽老手。

三人四腳，一對輪，緩緩踏入石磨子地板和木頭隔板組成的診間。

燈黯淡，僅有牆上的神明桌，和醫生的書桌燈，上世代的電腦燈。

他看著媽媽凝重的臉，看著阿嬤蒼老的臉。看著醫生鼻樑拖著眼鏡、不苟言笑的臉。

「坐。」說是坐，但他不知道自己能坐哪。

一張破洞的圓椅凳，媽媽坐了；阿嬤的輪椅推過來，擋住了靠牆邊的兒童椅。

所以他蹲在門邊的角落，晦暗無光，無人知曉。

阿嬤雙手靠在扶手，食指不安分敲著。

「我跟你講，這就是失智症啦！」

媽媽一來，醫生一往，兩種情感的聲音交流，最終由醫生下定論拋出這麼一句話。

「啊這樣還有什麼辦法嗎？」

「辦法？你要有什麼辦法？人年紀大，就是會衰退；老了，很多東西退化就是救不回來！你有沒有看到剛剛走出去那個阿姨？她家阿公前幾週散步跌到水溝裡摔斷腿，這輩子都只能撐拐杖、坐輪椅！那個是跟到墳墓裡的！」

阿嬤沒有低語幾聲，沒人聽得清，因爲媽媽與醫生在爭論，只有不喜歡爭論的他默默盯著阿嬤，也才知道阿嬤有在說話。

「我叫她有時候不會理我！」

「唉！我就問，你平常有在顧？陪她唱歌說話逛街走路？都沒有！就是放她坐在那邊發呆，早起睡睡吃，晚上吃吃睡，無所事事，腦子也跟著退化。理你？退化了理你什麼？」

他拿起夾在腋下的畫本，卡在紙張上的原子筆。開始畫，畫阿嬤獨自一人。

圓圓腫腫的臉，有點可愛。用橢圓形。

亂亂的白髮，有點脫落。像棉花，畫捲捲的。

動嘴巴，看得到牙齒！歪七扭八，舔舔舌頭、嘴唇。阿嬤想吃糖！

「阿弟，幫我畫一片雲，好無？」

他猛然抬起頭盯著阿嬤。阿嬤沒有看他，仍在動著嘴，說自己的話。

「阿弟，雲，知影無？」又聽到了，阿嬤開口。

阿弟，是阿嬤失智前常叫他的稱呼。不是阿弟，是阿弟……只有阿嬤會這麼叫。

他半信半疑地畫，畫一團比頭髮圈更大的圈。

「袂種綻！好，閣來畫衫，縫噹噹的衫！」

他替阿嬤畫上漂亮洋裝。有花朵，有星星，有小大象，有貓狗狗。

「古錐喔！好，繼續畫，繼續畫！」

於是，他又替阿嬤畫了海，畫了草皮，畫了會唱歌的花朵和彈琴的斑馬。有時阿嬤說得不夠清楚，他畫成恐龍，但是阿嬤說沒關係，因爲她說也有夢到恐龍。

然後還有會播種的老鷹，抽菸的田鼠，漂亮的水牛小姐……。

她說，這都是夢裡來歡迎她的朋友。

白美夢，白美夢。她念著。

「阿弟，歹勢！你會閣畫你阿公騎鐵馬的畫無？」

「但我是沒看過阿公！」他忍不住講出來。媽媽看他一眼，醫生也看他一眼。兩人繼續吵自己的。

「無要緊，我講給你聽。」

聞

陳府故嘉德老先生治喪委員會謹啟

於中華民國一一二年十一月十九日（農曆十月初七日）辰時
壽終正寢距生於民國十三年九月二日（農曆八月初四日）享
嵩壽期頤晉一齡謹擇於中華民國一二二年十一月二十八日（農曆十月十六日）星期二中午十一時三十分舉行公祭隨即發引安葬於金湖公墓

2024 總統大選 賴清德、侯友宜、柯文哲角逐



行駛台61線 最快速自駕公車將開放試乘
公路局委託豐榮汽車客運實行「智慧自駕公路實證DRTS試辦計畫」，在台61線導入自駕公車營運服務，預計民國113年3月開放民眾試乘。（中央社）

以哈停火 加薩走廊暫恢復平靜

名城有線電視綜合台

112年11月25日 CH33 節目表	
0~08:00	名城報報
0~09:00	金門故事島 斜槓大叔音樂夢
0~10:00	咱ㄟ好厝邊 越南傳統煎餅
0~11:00	金門頭家來開講 烈嶼國中共好樂學
0~12:00	名城報報
0~13:00	金門故事島 斜槓大叔音樂夢
0~14:00	金門文化獎
0~15:00	看見金門
0~16:00	咱ㄟ好厝邊 越南傳統煎餅
0~17:00	金門頭家來開講 烈嶼國中共好樂學
0~18:00	名城報報
0~19:00	金門故事島 斜槓大叔音樂夢
0~20:00	咱ㄟ好厝邊 越南傳統煎餅
0~21:00	看見金門
0~22:00	金門頭家來開講 烈嶼國中共好樂學
0~23:00	名城報報
0~24:00	金門故事島 斜槓大叔音樂夢
0~01:00	咱ㄟ好厝邊 越南傳統煎餅
0~02:00	金門頭家來開講 烈嶼國中共好樂學

日綜合外電報導，以色列和巴勒斯坦伊斯蘭主義組織哈瑪斯（Hamas）在加薩走廊為期4天的休戰今天展開，暫無關於轟炸、砲擊或火箭彈攻擊的通報。這場摧毀加薩走廊、持續48天的戰爭首次暫停。

路透社報導，從當地時間上午7時開始的休戰，包括加薩走廊南、北部全面停火、哈瑪斯今天稍晚將釋放13名以色列婦孺人質，以及援助物資將運入這塊被圍困的巴勒斯坦飛地。

作為交換，多名巴勒斯坦人也將從以色列監獄中獲釋。

靠近加薩市北部的路透社記者沒有聽到以色列空軍戰機在上空活動，也沒有看到

根據黎巴嫩馬雅丁電視台報導，自休戰開始以來，在加薩走廊沒有聽到任何轟炸聲。島電視台報導，士兵在一起事件中開火，但沒有跡象表明起事件造成人員傷亡。

以色列軍方沒有立即發表論。以軍稍早呼籲巴勒斯坦遠離加薩走廊北部，稱那裡「危險戰區」。

加薩走廊南部外圍的兩個色列村莊響起警報聲，警告能有巴勒斯坦火箭彈襲來。而，目前尚無法立即證實是否有火箭彈發射。停火前的幾小時戰火不斷，哈瑪斯控制加薩走廊內官員表示，加薩一家醫院為轟炸的目標之一，以哈雙方也表示，休戰只是時的。

【中央社記者賴于榛、陳俊華台北24日電】2024總統、副總統候選人登記今天截止，民進黨總統參選人賴清德、國民黨總統參選人侯友宜、民衆黨總統參選人柯文哲等3組登記參選，透過連署取得參選資格的鴻海創辦人郭台銘並未登記，2024大選三足鼎立局面正式成形。依總統副總統選舉罷免法規定，候選人可透過政黨推薦或連署方式，向中選會申請登記。第16任總統、副總統選舉，只有郭台銘與副手賴佩霞完成連署，取得參選資格，但郭台銘今天透過媒體群組發出退選聲明，並未向中選會登記參選。

有設計師繪製象徵賴清德「狗派」的台灣黑狗圖像，以及代表台灣戰貓蕭美琴「貓派」的貓咪繪像，呈現「狗派、貓派都是挺台派」。賴清德發表談話時表示，賴蕭配都有國家使命感、代表信賴台灣的國家方向、代表負責任穩健執政，對於選戰意志堅定且充滿信心。

趕在登記截止日前，侯友宜、柯文哲、郭台銘昨天進行三方會談，但因 3 人或 5 人會談、公開或不公開、民調讓幾趴等議題陷入僵局，最後不歡而散。柯文哲、侯友宜陣營昨晚先後預告今早赴中選會登記參選，藍白合正式宣告破局。

柯文哲今天上午 11 時與副手吳欣盈到中選會登記，同一時間，國民黨舉行中常會，侯友宜當場宣布副手為中廣董事長趙少康，喊出「顧侯（好）台灣，人民好康」，要力拚贏回中華民國，並

透露中常會前仍對柯文哲有期待，但電話並未通。柯文哲登記完剛走，侯友宜與趙少康隨後抵中選會登記，藍白陣營王不見王。

中選會今天截止受理總統、副總統候選人登後，將在12月5日前審定名單，12月11日抽籤定號次，12月15日公告候選人名單。另外，依統副總統選舉候選人電視政見發表演會實施辦法規定，中選會在總統副總統選舉競選活動期間，舉辦4場候選人電視政見發表演會，其中總統候選人3場、副總統候選人1場。

據中選會規劃，第1場總統候選人電視政見表會12月20日晚間7時登場，第2場12月26日午2時、第3場12月28日晚間7時；副總統候選人電視政見發表演會12月22日晚間7時舉行。

顯考五代大父陳公諱嘉德府君 勸於中華民國一一年十一月十九日（農曆十月初七日）辰時壽終正寢距生於民國十三年九月二日（農曆八月初四日）享嵩壽期頤晉一齡不孝男良友、詩傳、詩來、添和孝媳呂美華、邱惠琴、呂麗明、韓秀梅孝女珍、碧麗、雪明率孝孫等隨侍在側親視含殮遵禮成服停柩在堂謹擇於中華民國一一二年十一月二十八日（農曆十月十六日）星期二中午十一時三十分假山外黃海路舊里公所旁廣場設奠家祭十二時三十分舉行公祭隨即發引安葬於金湖公墓
叨 在

誼 哀此訃

叨
左

山外里山外鄉親代表：（從略）
金門縣穎川堂宗親代表：（從略）

(族繁不及備載

胞妹：【含玉】（適吳）	翠雲（適崔）	曉治（適許）
胞妹：吳【良金】	崔【金華】	許【太平】
孝侄 婦：蕭琴治	良福	良成
孝侄 女：美涵	楊秀梅	
外甥：李文權	吳【錦章】	吳松山
外甥媳：林美珠	陳素萍	許凱茗
外甥女：吳彩娥（適呂）	周玉珠	許根輝
外甥女：吳彩娥（適呂）	林玉蘭	許根華
外甥女：吳彩娥（適呂）	陳花容	呂世榮
許美玉（適陳）	許宜華（適邱）	翁淑蘋（適徐）
許美玉（適陳）	吳淑霞（適呂）	翁淑蘋（適徐）
許美英（適張）	吳淑英（適張）	翁淑蘋（適徐）
許美玲（適陳）	吳淑珠（適盧）	翁淑蘋（適徐）
許美玲（適陳）	崔素梅	翁淑蘋（適徐）
外甥女婿：呂【清木】	呂坤山	翁淑蘋（適徐）
外甥女婿：呂【清木】	張清水	翁淑蘋（適徐）
外甥女婿：呂【清木】	盧崑桔	翁淑蘋（適徐）
陳【志文】	陳和招	翁淑蘋（適徐）
陳【志文】	黃鴻杰	翁淑蘋（適徐）
孝外孫：李世傑	邱堃正	翁淑蘋（適徐）
孝外孫：李世超	蔡堅志	翁淑蘋（適徐）
孝外孫：李世超	蔡堅心	翁淑蘋（適徐）
孝外孫：李世超	蔡秉言	翁淑蘋（適徐）
孝外孫：李世超	蔡全福	翁淑蘋（適徐）
孝外孫：李世超	莊翔植	翁淑蘋（適徐）
孝外孫：李世超	莊翔順	翁淑蘋（適徐）
孝外孫女婿：蔡明德	洪依帆	翁淑蘋（適徐）
孝外孫女婿：蔡明德	游婕玲	翁淑蘋（適徐）
孝外曾孫：唐子鈞	蔡俊銳	翁淑蘋（適徐）
孝外曾孫：唐子鈞	蔡沅諭	翁淑蘋（適徐）
孝外曾孫女：陳芷妍	蔡尚蓁	翁淑蘋（適徐）
孝外曾孫女：陳芷妍	黃言昕	翁淑蘋（適徐）
孝外曾孫女：陳芷妍	莊培晴	翁淑蘋（適徐）
孝外曾孫女：陳芷妍	李芸萱	翁淑蘋（適徐）
先孺人：陳黃【夢宛】		翁淑蘋（適徐）

啓 泣